EUROPE AND ASIA
CYBEX GmbH
Riedingerstraße 18
95448 Bayreuth
Germany
+49 (0) 921-78 511 - 0
info@cybex-online.com

AMERICAS
Columbus Trading-Partners USA Inc.
1801 Commerce Dr.
Piqua, OH 45356
USA
Customer Service 1-844-543-2020
support.us@columbustp.com

CANADA
Goodbaby Canada Inc.
2 Robert Speck Parkway, Suite 750
Mississauga, ON L4Z 1H8
Customer Service / Service clients:
1-937-773-3971
support.americas@goodbabyint.com

www.cybex-online.com

for all tomorrow's people

WARNING!

EN

- Do not place hot liquids or foods in the Cybex Snack Tray (max. 37°C/112°F).
- The cup holder of the Cybex Snack Tray is only suitable for cups with capacities up to max. 500ml (17oz). Only use appropriate containers that will slot all the way to the bottom of the holder, with no more than half protruding above the top of the Cup Holder.
- Do not use the Cybex Snack Tray if one or more parts show damages or breakages!
- For hygienic reasons the Snack Tray should be cleaned thoroughly before and after every use as per enclosed cleaning instructions.
- The Cybex Snack Tray does not replace the stroller's restraint system. Always use the harness system to guarantee the child's safety.
- The stroller is not designed to be lifted on the Cybex Snack Tray.
- The Cybex Snack Tray is not to be used together with the carry cot!
- Excessive force or overloading can cause damages and breakages on the product and the stroller itself.
- It is recommended to remove the Cybex Snack Tray from the stroller when adjustments are made or the seat is removed of the frame.
- Use the Cybex SnackTray only together with brands recommended by Cybex.

Cleaning:

- The food trays and the cupholder are dishwasher proof.
- All other parts of the Cybex Snack Tray can be cleaned with lukewarm water and a soft towel.

WARNUNG!

DE

- Keine heißen Getränke oder Speisen auf das Cybex Snack Tray stellen (max. 37°C).
- Der Getränkehalter der Cybex Snack Tray ist nur für Gefäße mit bis zu max. 500ml geeignet. Verwenden Sie nur geeignete Trinkbehälter, die bis zum Boden des Getränkehalters reichen und nicht mehr als die Hälfte über den oberen Rand des Getränkehalters hinaus überstehen.
- Das Cybex Snack Tray darf unter keinen Umständen benutzt werden, wenn ein oder mehrere Teile Beschädigungen aufweisen!
- Aus hygienischen Gründen sollte das Cybex SnackTray vor und nach jedem Gebrauch gemäß beiliegender Reinigungsanweisung gereinigt werden.
- Das Cybex Snack Tray ist nicht für die Verwendung zusammen mit dem Kinderwagenaufsatz geeignet!
- Übermäßige Belastung oder hohes Gewicht können Beschädigungen am Produkt und am Kinderwagen hervorrufen.
- Es wird empfohlen, das Cybex Snack Tray vom Kinderwagen zu entfernen, wenn die Einstellungen verändert werden, oder der Sitz vom Gestell abgenommen wird.
- Das Cybex Snack Tray darf nicht mit anderen Marken als den von Cybex empfohlenen benutzt werden.

Reinigung:

- Die Ablageschalen und der Flaschenhalter sind geeignet für die Spülmaschine.
- Alle anderen Teile des Cybex SnackTray können mit lauwarmem Wasser und einem weichen Tuch gereinigt werden.

ATTENTION!

FR

- Ne pas placer de liquide chaud ou nourriture à cet endroit (max 37°C/112°F).
- Le porte gobelet du plateau Cybex convient aux gobelets de 500ml (17oz) maximum. Veillez à bien utiliser le bon contenant adapté à la taille du support.
- Merci de ne pas utiliser le plateau si celui ci est abimé ou endommagé.
- Pour des raisons d'hygiène la plateau doit être nettoyé avant et aprés chaque usage conformément aux instructions.
- Ce plateau ne remplace pas la barre de protection de la poussette. Il est conseillé de toujours utiliser le système du harnais pour la sécurité de votre enfant.
- La poussette n'est pas concue à l'origine avec cette pièce, il ne faut donc s'en servir pour soulever la poussette.
- Cet accessoire ne peut être utilisé avec la nacelle CYBEX
- Toute force excessive ou choc peut endommager le produit ou la poussette.
- il est recommandé de retirer le plateau Cybex du siège pour pouvoir ajuster le siège ou enlever celui ci du châssis.
- veuillez utiliser ce plateau Cybex uniquement avec les marques recommandées par Cybex

Nettoyage:

- Les différents compartiments peuvent être passés au lave vaisselle.
- la partie non amovible peut être nettoyé à l'eau claire avec un chiffon doux.

¡ADVERTENCIA!

ES

- No coloque bebidas o alimentos muy calientes en la bandeja CYBEX (máx. 37°C/112°F).
- El soporte para bebidas de la bandeja CYBEX es solo compatible para bebidas con un volumen máximo de hasta 500ml. Utilice sólo recipientes que ocupen todo el ancho de la bandeja destinado al portabebidas, pero sin que sobresalgan verticalmente más de la mitad por encima de su volumen respecto al espacio disponible.
- No utilice la bandeja CYBEX si alguna de sus partes está rota o dañada.
- Por razones de higiene, la bandeja CYBEX debe ser lavada antes y después de cada uso, como se especifica en este manual.
- La bandeja CYBEX no sustituye a los sistemas de sujeción para el bebé de la silla de paseo. Utilice siempre el arnés para garantizar la seguridad del niño.
- La silla de paseo no ha sido diseñada para ser levantada mientras la bandeja CYBEX está instalada.
- La bandeja CYBEX no puede utilizarse con el capazo.
- Una fuerza excesiva o sobrecarga puede causar daños y roturas en el producto y en la propia silla de paseo.
- Se recomienda extraer la bandeja CYBEX de la silla de paseo mientras se esté ajustando o extrayendo el asiento.
- Utilice la bandeja CYBEX únicamente con productos y marcas recomendadas por CYBEX.

Limpieza:

- La bandeja para comida y el portabebidas son adecuados para el lavavajillas.
- El resto de partes de la bandeja CYBEX pueden lavarse con un paño y agua tibia.

AVISO!

PT

- Não coloque comidas ou liquidos quentes no tabuleiro CYBEX (max 37°C/112°F).
- O suporte para copos do tabuleiro CYBEX suporta copos com capacidade máx de 500ml(17oz). Utilize apenas recipientes adequados, que cheguem até ao fundo da estrutura do suporte para copos e que não tenham mais de metade do tamanho do copo saliente para fora do suporte para copos.
- Não utilize o tabuleiro CYBEX se alguma dos portes parecer danificada ou com ruturas!
- Por questões higiénicas o tabuleiro deve ser limpo antes e após cada utilização seguindo as instruções de limpeza.
- O tabuleiro CYBEX não substitui o sistema de retenção do carro de passeio. Utilize sempre o sistema de arnes, para garantir a segurança da criança.
- O carro de passeio não foi desenhado para ser levantado pelo tabuleiro.
- O tabuleiro CYBEX não deve ser utilizado com a alcofa!
- Força e peso excessivo, podem causar danos e ruturas, no produto e no próprio carro de passeio.
- É recomendável retirar o tabuleiro do carro de passeio, quando são feitos ajustes ou quando o assento é removido da estrutura.
- Utilize o tabuleiro CYBEX apenas com marcas recomendadas pela CYBEX.

Limpeza:

- A parte do tabuleiro onde coloca a comida e o suporte para copos podem ser lavados na máquina de lavar loiça.
- As outras partes do tabuleiro CYBEX, podem ser limpas com àgua morna e um pano suáve.

ATTENZIONE!

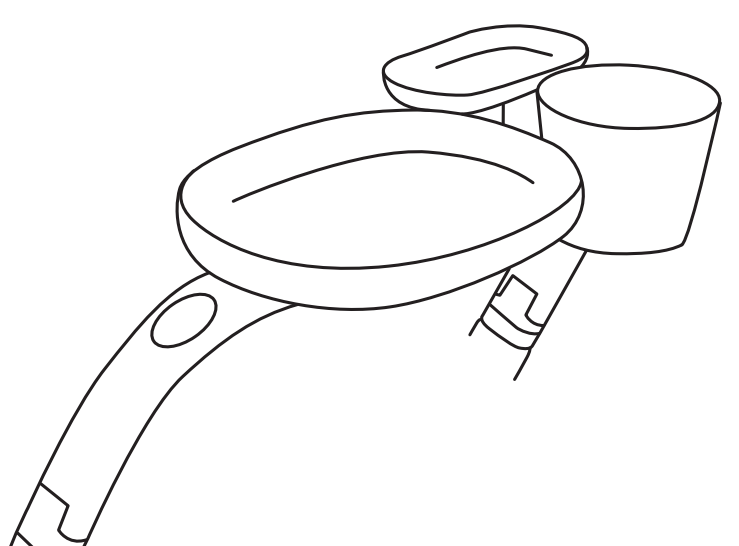
IT

- Non appoggioare cibo o bevande bollenti su Cybex Snack Tray (temperatura max. 37°C/112°F).
- Il portabicchiere di Cybex Snack Tray è adatto a tazze/bicchieri fino ad una capacità massima di 500ml (17oz). Usare soltanto contenitori adeguati che si appoggino alla base del supporto e che non sporgano oltre la metà della loro altezza dal bordo superiore del portabevande.
- Non usare Cybex Snack Tray se una o più parti appaiono rotte o danneggiate!
- Per motivi igienici lo Snack Tray dovrebbe essere accuratamente pulito prima e dopo ciascun utilizzo, seguendo le accluse istruzioni per la pulizia.
- Cybex Snack Tray non sostituisce in alcun modo il sistema di cinture del passeggino. Per garantire la sicurezza del bambino allacciarlo sempre con le cinture.
- Non sollevare mai il passeggino afferrandolo dal Cybex Snack Tray.
- Cybex Snack Tray non è utilizzabile con la navicella!
- Una pressione o un peso eccessivi possono provocare danni e rotture al prodotto e al passeggino stesso.
- Raccomandiamo di togliere Cybex Snack Tray dal passeggino prima di eseguire regolazioni alla seduta o di staccarla dal telaio.
- Utilizzare Cybex SnackTray soltanto con le marche raccomandate da Cybex.

Pulizia:

- I vassoi per il cibo e il portabevande possono essere lavati in lavapiatti.
- Tutte le altre parti di Cybex Snack Tray si possono pulire con acqua tiepida ed un panno morbido.

cybex PLATINUM



SNACK TRAY
BANDEJA
PLATEAU REPAS

PRIAM* | MIOS

*Collection 2019 and following
*A partir de la collection 2019

BELANGRIJK!

NL

- Zet geen hete vloeistoffen of voedsel op het Cybex Snackplateau (max. 37°C).
- De bekerhouder van het Cybex Snackplateau is alleen geschikt voor flessen tot max. 500 ml. Gebruik alleen flessen die helemaal in de bekerhouder passen en voor maximaal de helft boven de bekerhouder uitsteken.
- Gebruik het Cybex Snackplateau niet als een of meer onderdelen beschadigd zijn of breuken vertonen!
- Vanwege de hygiëne dient het Snackplateau voor en na elk gebruik grondig te worden gereinigd volgens bijgaande reinigingsinstructies.
- Het Cybex Snackplateau is geen vervanging voor het harnassysteem van de kinderwagen. Gebruik altijd het gordelsysteem om de veiligheid van het kind te waarborgen.
- De kinderwagen is niet geschikt om op het Cybex Snackplateau te zetten.
- Het Cybex Snackplateau mag niet worden gebruikt in combinatie met de reiswieg!
- Buitensporige kracht of overbelasting kan schade veroorzaken aan het product en de kinderwagen.
- Wij raden aan om het Cybex Snackplateau van de kinderwagen te halen als u iets versteld of als de zitting van het frame wordt gehaald.
- Gebruik het Cybex Snackplateau alleen in combinatie met door Cybex aanbevolen merken.

Reiniging

- De eetplankjes en de bekerhouder kunnen in de vaatwasser.
- Alle andere onderdelen van het Cybex Snackplateau kunnen met lauw water en een zachte doek worden gereinigd.

OSTRZEŻENIE!

PL

- Nie stawiaj gorących napojów ani posiłków na tacce (maks. temp.: 37°C/112°F).
- Uchwyt na kubek utrzyma wyłącznie kubki o pojemności do 500ml (17oz). Umieszczaj na tacce wyłącznie kubki, których dno będzie dotykało podłoża tacki oraz nie będą wystawały więcej niż połowę.
- Nie korzystaj z tacki jeżeli jest uszkodzona lub pęknięta!
- Ze względów higienicznych tackę należy czyścić przed i po każdym użyciu zgodnie z załączoną instrukcją.
- Tacka nie zastępuje zabezpieczenia dziecka (pasy-szelki). Zawsze zapinaj dziecko pasami-szelkami.
- Tacka nie służy jako uchwyt do podnoszenia wózka.
- Tacki nie można używać w połączeniu z gondolą!
- Nadmierna siła lub przeciążenie może spowodować uszkodzenia i pęknięcia tacki jak i samego.
- Rekomendujemy, aby zdjąć tackę podczas regulacji wózka lub przy zdejmowaniu siedziska z ramy wózka.
- Używaj tacki Cybex wyłącznie z markami rekomendowanymi przez Cybex.

Pielęgnacja:

- Tackę oraz uchwyt na kubek można myć w zmywarce.
- Pozostałe części tacki można czyścić przy pomocy letniej wody i miękkiej ściereczki.

VAROVÁNÍ!

CS

- Na Svačinový pultík Cybex nepokládejte horké nápoje či potraviny (max. 37°C/112°F).
- Držák nápojů na Svačinovém pultíku Cybex je vhodný pouze pro nádoby o objemu do max. 500 ml (17oz). Používejte pouze vhodné nádoby, které zcela zapadnou do držáku nápojů a nebudou přesahovat jeho vrchní část o více než polovinu své celkové velikosti.
- Svačinový pultík Cybex nepoužívejte, pokud jakákoliv jeho část jeví znaky poškození!
- Z hygienických důvodů by měl být Svačinový pultík před a po každém použití řádně očištěný dle níže uvedených pokynů.
- Svačinový pultík Cybex nenahrazuje zádržný systém kočárku. Pro bezpečné zajištění dítěte vždy použijte zádržný systém.
- Kočárek není navržený pro zdvihání za Svačinový pultík Cybex.
- Svačinový pultík Cybex není určený k použití společně s korbičkou!
- Použití nadměrné síly a přetížení může poškodit produkt i samotný kočárek.
- Při úpravách kočárku a sundavání sportovní nástavby se doporučuje Svačinový pultík Cybex z kočárku sundat.
- Svačinový pultík Cybex používejte pouze se značkami, doporučenými společností Cybex.

Čištění:

- Tácek i držák nápojů lze mýt v myčce na nádobí.
- Všechny ostatní části Svačinového pultíku Cybex lze omývat vlažnou vodou a měkkým hadříkem.

VAROVANIE!

SK

- Na Desiatový pultík Cybex neukladajte horúce nápoje či potraviny (max. 37°C/112°F).
- Držiak nápojov na Desiatovém pultíku Cybex je vhodný len pre nádoby s objemom do max. 500 ml (17oz). Používajte iba vhodné nádoby, ktoré úplne zapadnú do držiaka nápojov a nebudú presahovať jeho vrchnú časť o viac ako polovicu svojej celkovej veľkosti.
- Desiatový pultík Cybex nepoužívajte, ak akákoľvek jeho časť javí znaky poškodenia!
- Z hygienických dôvodov by mal byť Desiatový pultík pred a po každom použití riadne očistený podľa nižšie uvedených pokynov.
- Desiatový pultík Cybex nenahrádza zadržiavací systém kočíka. Pre bezpečné zaistenie dieťaťa vždy použite zádržný systém.
- Kočík nie je navrhnutý pre zdvíhanie za Desiatový pultík Cybex.
- Desiatový pultík Cybex nie je určený na použitie spoločne s vaničkou!
- Použitie nadmernej sily a preťaženie môže poškodiť produkt aj samotný kočík.
- Pri úpravách kočíka a odnímanie športové nadstavby sa odporúča Desiatový pultík Cybex z kočíka zložiť.
- Desiatový pultík Cybex používajte len so značkami, odporúčanými spoločnosťou Cybex.

Čistenie:

- Tácka aj držiak nápojov je možné umývať v umývačke riadu.
- Všetky ostatné časti desiatového pultíku Cybex možno omývať vlažnou vodou a mäkkou handričkou.

OPOZORILO!

SL

- Na Cybex-ov pladenj za prigrizke ne postavljajte vročih tekočin ali hrane (maksimalno 37°C).
- Držalo za kozarček na Cybex-ovem pladnju za prigrizke je primerno le za kozarčke z maksimalno prostornino 500 ml. Uporabite le ustrezne posodice, ki jih boste lahko vstavili vse do dna držala in ki ne bodo za več polovico segale preko vrha držala.
- Če je eden ali več delov Cybex-ovega pladnja za prigrizke poškodovan ali polomljen, pladnja ne uporabljajte.
- Iz higienskih razlogov je treba pladenj za prigrizke temeljito očistiti pred in po vsaki uporabi, kot je zapisano v priloženih navodilih za čiščenje.
- Cybex-ov pladenj za prigrizke ne more nadomestiti varnostnega pasu pri vozičku. Za zagotovitev malčkove varnosti vedno uporabite varnostni pas.
- Voziček ni oblikovan tako, da bi ga lahko dvigovali s pomočjo Cybex-ovega pladnja za prigrizke.
- Cybex-ovega pladnja za prigrizke ne smete uporabljati pri prenosni košari!
- Prevelika sila ali preobremenitev lahko poškoduje ali polomi izdelek in tudi sam voziček.
- Ko prilagajate voziček ali ko odstranjujete sedež z vozička, je priporočljivo, da Cybex-ov pladenj za prigrizke odstranite z vozička.
- Cybex-ov pladenj za prigrizke lahko uporabljate le z blagovnimi znamkami, ki jih priporoča Cybex.

Čiščenje:

- Pladnje za hrano in držalo za kozarček lahko operete v pomivalnem stroju.
- Vse ostale dele Cybex-ovega pladnja za prigrizke lahko očistite z mlačno vodo in mehko brisačo.

FIGYELEM!

HU

- Ne helyezzen forró folyadékot vagy ételt a Cybex tálcára (max. 37°C/112°F).
- A Cybex tálca pohártartójában max. 500 ml (17oz) űrtartalmú pohár helyezhető el. Csak megfelelő tárolót használjon, ami illeszkedik a pohártartóba és a felénél több nem nyúlik túl a pohártartó felső peremén.
- Ne használja a Cybex tálcát, ha bármely része hibás vagy törött!
- Higiéniai okokból a tálcát alaposan le kell tisztítani használat előtt és után követve a mellékelt, tisztításra vonatkozó utasításokat.
- A Cybex tálca nem helyettesíti a babakocsi övrendszerét. A gyermek biztonsága érdekében mindig használja az övrendszert.
- A babakocsit ne emelje meg a Cybex tálcánál fogva.
- A Cybex tálcát nem szabad a mózeskosárral együtt használni!
- A túlterhelés vagy túlzott erőhatás kárt vagy törést okozhat a termékben vagy akár a babakocsiban is.
- Mielőtt beállításokat végez a babakocsin vagy leveszi a vázról az ülőrészt, ajánlott eltávolítani a Cybex tálcát.
- A Cybex tálcát csak a Cybex által ajánlott márkákhoz használja.

Tisztítás:

- Az ételtálca és a pohártartó mosogatógépben tisztítható.
- A Cybex tálca minden egyéb része langyos vízzel és puha ruhával tisztítható.

VARNING!

SV

- Placera inte heta vätskor eller mat i CYBEX Snack Tray (max. 37°C/112°F).
- Mugghållaren i CYBEX Snack Tray är endast lämplig för koppar med kapacitet upp till max. 500ml (17oz). Använd endast en lämpliga behållare som når hela vägen till botten på hållaren, men att högst hälften över kanten på mugghållare.
- Använd inte CYBEX Snack Tray om en eller flera delar visar skador eller sprickor!
- Av hygieniska skäl ska SnackTray ska rengöras noggrant före och efter varje användning enligt medföljande rengöringsanvisningar.
- CYBEX Snack Tray ersätter inte vagnens låsnings systemet. Använd alltid bältes system för att garantera barnets säkerhet.
- Vagnen är inte avsedd att lyftas med CYBEX Snack Tray.
- CYBEX Snack Tray ska inte användas tillsammans med liggdelen!
- För hög överbelastning kan orsaka skador och sprickor på produkten och själva vagnen.
- Det rekommenderas att ta bort CYBEX Snack Tray från vagnen när justeringar görs eller när sitsen avlägsnas från chassit.
- Använd CYBEX Snack Tray endast tillsammans med varumärken som rekommenderas av CYBEX.

Rengöring:

- Matbrickan och mugghållaren kan diskas i diskmaskin
- Alla andra delar på CYBEX Snack Tray kan rengöras med ljummet vatten och en mjuk handduk.

ADVARSEL!

NO

- Ikke plasser varm væske eller mat i CYBEX Snack Tray (max. 37°C/112°F).
- Koppholderen til CYBEX Snack Tray er bare egnet for kopper med kapasiteter opp til maks. 500ml (17oz). Bruk bare egnede beholdere til bunnen av holderen, med ikke mer enn halvparten som stikker over toppen av koppholderen.
- Ikke bruk CYBEX Snack Tray hvis en eller flere deler viser skader eller ødeleggelser!
- Av hygieniske grunner Snack Tray bør rengjøres grundig før og etter hvert bruk i henhold til vedlagte instruksjoner om rengjøring.
- CYBEX Snack Tray erstatter ikke barnevognen sitt sete. Bruk alltid selesystem for å garantere barnets sikkerhet.
- Vognen er ikke laget for å bli løftet på CYBEX Snack Tray.
- CYBEX Snack Tray er ikke til å bli brukt sammen med bærebag!
- Overdreven kraft eller overbelastning kan føre til skader og ødeleggelser på produktet og barnevognen selv.
- Det anbefales å fjerne CYBEX Snack Tray fra barnevognen når justeringer foretas eller setet er fjernet av rammen.
- Bruk CYBEX Snack Tray bare sammen med merker som anbefales av CYBEX.

Rengjøring:

- Matskuffen og koppholderen er oppvaskmaskin sikker.
- Alle andre deler av CYBEX Snack Tray kan rengjøres med lunkent vann og et mykt håndkle.

VAROITUS!

FI

- Älä aseta kuumia juomia tai ruokia CYBEX Snack Traylle (max. 37°C/112°F).
- CYBEX Snack Tray mukiteline on tarkoitettu vain mukeille, joiden tilavuus on max. 500ml (17oz). Käytä vain asianmukaisia mukeja tai pulloja, jotka sopivat kunnolla mukitelineeseen ja joiden korkeudesta enintään puolet tulee mukitelineen reunan yläpuolelle.
- Älä käytä CYBEX Snack Traytä, jos siinä esiintyy vaurioita tai murtumia!
- Hygieniasyistä Snack Tray tulee puhdistaa huolellisesti ja mukana olevien puhdistusohjeiden mukaisesti ennen käyttöä ja käytön jälkeen.
- CYBEX Snack Tray ei korvaa rattaiden valjasjärjestelmää. Käytä aina rattaiden valjaita varmistaaksesi lapsen turvallisuuden.
- Rattaita ei saa nostaa CYBEX Snack Traystä.
- CYBEX Snack Traytä ei saa käyttää yhdessä vaunukopan kanssa!
- Liikakuormitus tai muut rasitukset voivat aiheuttaa vaurioita Snack Trayhin tai itse rattaisiin.
- On suositeltavaa irrottaa CYBEX Snack Tray rattaista, niitä säädettäessä tai kun istuin irrotetaan rungosta.
- CYBEX Snack Trayn käyttö on sallittua vain CYBEXin hyväksymien tuotteiden kanssa.

Puhdistus:

- Snack Tray ja mukiteline ovat astianpesukoneen kestäviä.
- CYBEX Snack Trayn muut osat voidaan pestä kädenlämpöisellä vedellä ja pehmeällä kankaalla.

ADVARSEL!

DA

- Hæld ikke varme drikke eller mad i CYBEX Snack Tray (max. 37°C/112°F).
- Kopholderen i CYBEX Snack Tray er kun beregnet til kopper, der maksimalt kan indeholde 500ml (17oz). Benyt kun velegnede kopper, som passer i kopholderens bund, og hvor maksimalt halvdelen af koppen stikker over kopholderens overkant.
- Stop brugen af CYBEX Snack Tray, hvis en eller flere dele er beskadige eller viser tegn på fejl.
- Af hygiejniske årsager skal CYBEX Snack Tray rengøres grundigt i overensstemmelse med rengøringsinstruktionerne før og efter hvert brug.
- CYBEX Snack Tray erstatter ikke klapvognens selesystem. Brug altid selesystemet til at sikre barnet.
- Klapvognen er ikke designet til at kunne løftes ved at holde i CYBEX Snack Tray.
- CYBEX Snack Tray må ikke bruges sammen med liften (carry cot)!
- Unødvendig voldsom håndtering eller overfyldning kan føre til beskadigelse af produktet og selve klapvognen.
- Det anbefales, at CYBEX Snack Tray fjernes fra klapvognen, før der foretages justeringer, eller sædet fjernes fra stellet.
- Anvend kun CYBEX Snack Tray sammen med mærker anbefalet af CYBEX.

Rengøring:

- Madbakken og kopholderen tåler rengøring i opvaskemaskine.
- Alle andre dele af CYBEX Snack Tray kan rengøres med lunkent varm og en blød klud.

HOIATUS!

ET

- Ära aseta kuumasid toite Cybex Snack Tray´le (max. 37°C).
- Cybex Snack Tray topsihoidja on sobilik ainult topsidele kuni max. 500ml (17oz). Kasutage ainult sobivaid joogitopse, mis mahuvad korralikult hoidja põhja ning mis ei ole üle poole hoidjast väljas.
- Lõpetage Cybex Snack Tray kasutamine kui üks või rohkem elemente on purunenud!
- Hügieenilisuse pärast on vajalik toodet puhastada peale igat kasutuskorda.
- Cybex Snack Tray ei asenda jalutuskäru turvasüsteemi. Kasuta alati turvavööd tagamaks lapse turvalisus.
- Jalutuskäru tõstmiseks ei tohi haarata kandikust.
- Cybes Snack Tray´d ei saa kasutada koos beebikorviga.
- Tugev jõud või toote ülekoormamine võivad kahjustada nii toodet ennast kui ka jalutuskäru.
- Soovitame kandiku eemaldada kui reguleerite või eemaldate istumisosa raamilt.
- Kasuta kandikut ainult koos Cybexi poolt heaks kiidetud toodetega.

Puhastamine:

- Kandikut ja topishoidjat võib puhastada nõudepesumasinas.
- Kõik teised toote osad tuleb puhastada käesooja vee ning pehme lapiga.

UZMANĪBU!

LV

- Nenovietojiet karstu šķidrumu vai pārtiku (max. 37°C/112°F).
- Turētājs ir paredzēts traukiem ar tilpumu max. 500ml (17oz). Izmantojiet tikai tādus traukus, kurus ieliekot turētājā tie saskaras ar pamatni, un virs turētāja neatrodas vairāk kā puse no kopējā trauka garuma.
- Nelietojiet produktu ja tas ir bojats vai trūkst kāda sastāvdaļa!
- Higiēnas apsvērumu dēļ Snack Tray jātīra i pirms un pēc katras lietošanas.
- CYBEX Snack Tray trauku turētājs neaizstāj ratu drošības sistēmas. Vienmēr izmantojiet drošības siksnas/ drošības sistēmu, lai garantētu bērna drošību.
- Rati nav paredzēti lai tos ceļ aiz Cybex uzkodu plates / Snack Tray.
- Cybex uzkodu plate nav paredzama lietošanai kopā ar kulbu!
- Pārmērīga spēka pielietošana vai pārslodze var izraisīt bojājumus un salauzts produktu vai ratus.
- Mēs iesakam noņemt Uzkodu paplāti, kad sēžamā daļa tiek noņemta.
- Lietojiet Cybex Snack Tray tikai kopā ar cybex aktseptētiem zīmoliem.

Tīrīšana:

- Pārtikas paplāte un pudeļu turētājs ir mazgājams trauku mazgājamā mašīna.
- Visas pārējās daļas var tīrīt ar siltu ūdeni un mīkstu lupatiņu.

ĮSPĖJIMAS!

LT

- Nestatykite karštų skysčių ar maisto į Cybex užkandžių laikiklį (daugiausia 37°C/112°F).
- Cybex užkandžių laikiklis yra tinkamas išlaikyti tik iki 500ml (17oz) tūrio. Naudokite tik tinkamą skysčio talpą, kuri tilptų į konteinerį taip, kad dugnas pasiektų laikiklio pagrindą, o pilnai įdėjus, indo matytųsi ne daugiau nei pusė.
- Nenaudokite Cybex užkandžių laikiklio jeigu viena ar daugiau dalių yra pažeistos!
- Dėl higienos, užkandžių laikiklis turi būti išvalytas prieš ir po kiekvieno naudojimo taip kaip nurodyta valymo instrukcijose.
- Cybex užkandžių laikiklis nėra pakaitalas vežimėlio saugos diržams. Visada naudokite saugos dirželius dėl jūsų vaiko saugumo.
- Nekelkite vežimėlio paėmę už Cybex užkandžių laikiklio.
- Cybex užkandžių laikiklis negali būti naudojamas kartu su lopšiu!
- Per didelis svoris gali tapti vežimėlio ir laikiklio gedimo priežastimi.
- Rekomenduojama nuimti Cybex užkandžių laikiklį nuo vežimėlio kai nuiminėjate sėdimąją dalį nuo rėmo.
- Naudokite Cybex užkandžių laikiklį tik su tais produktais, kuriuos rekomenduoja Cybex.

Valymas:

- Maisto dėklas ir laikiklis gali būti plaunami indaplovėje.
- Visos kitos Cybex maisto laikiklio detalės gali būti valomos šiltu vandeniu ir drėgna šluoste.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

EL

- Μην τοποθετείτε ζεστά ποτά ή φαγητά πάνω στο Cybex Snack Tray (max. 37°C/112°F).
- Η ποτηροθήκη του Cybex Snack Tray είναι κατάλληλη μόνο για ποτήρια με μέγιστη χωρητικότητα εώς 500ml (17oz). Χρησιμοποιείτε μόνο δοχεία που θα γλιστρίσουν ολόκληρα στο βάθος της θήκης, χωρίς να προεξέχουν περισσότερο από τη μέση της ποτηροθήκης.
- Μην χρησιμοποιείτε το Cybex Snack Tray εάν ένα ή περισσότερα μέρη έχουν σπάσει ή υποστεί άλλες ζημιές!
- Για λόγους υγείας το Snack Tray θα πρέπει να καθαρίζεται διεξοδικά πριν και μετά από τη χρήση σύμφωνα με τις συμπεριλαμβανόμενες οδηγίες καθαρισμού.
- Το Cybex Snack Tray δεν υποκαθιστά το σύστημα πρόσδεσης του καροτσιού. Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης προκειμένου να εξασφαλίσετε την ασφάλεια του παιδιού σας.
- Το καρότσι δεν έχει σχεδιαστεί ώστε να ανασηκώνεται από το Cybex Snack Tray.
- Το Cybex Snack Tray δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται με το πορτ-μπεμπέ!
- Υπερβολική πίεση ή φόρτωση μπορεί να προκαλέσει ζημιές και φθορές στο προϊόν και στο ίδιο το καρότσι.
- Προτείνουμε να αφαιρείτε το Cybex Snack Tray από το καρότσι όταν ρυθμίζετε το καρότσι ή όταν το μετακινείτε το κάθισμα.
- Χρησιμοποιείτε το Cybex SnackTray μόνο με προϊόντα που προτείνονται από την Cybex.

Καθαρισμός:

- Ο δίσκος τροφίμων και η ποτηροθήκη πλένονται στο πλυντήριο πιάτων.
- Όλα τα άλλα μέρη του Cybex Snack Tray μπορεί να καθαριστεί με χλιαρό νερό και ένα μαλακό πανί.

AVERTIZARE!

RO

- Nu plasați lichide fierbinți sau alimente în tava de gustare Cybex (max. 37 ° C / 112 ° F).
- Suportul pentru pahare de la tava de degustare Cybex este adecvată numai pentru cești cu capacitate de până la max. 500 ml (17 oz). Utilizați numai recipiente adecvate, care vor intra in partea de jos a suportului, cu mai mult de jumătate din inaltimea lui si jumatate deasupra părții superioare a suportului pentru recipient.
- Nu utilizați tava de degustare Cybex în cazul în care una sau mai multe părți prezintă daune sau cedări!
- Din motive de igienă tava de degustare trebuie să fie bine curățata înainte și după fiecare utilizare, conform instrucțiunilor de curățare închise.
- Tava e degustare CYBEX nu înlocuiește sistemul de reținere căruciorului. Folosiți întotdeauna sistemul ham Dde siguranțapentru a garanta siguranța copilului.
- Căruciorul nu este proiectat pentru a fi ridicat de tava de degustare Cybex.
- Tava de degustare CYBEXnu trebuie folosită împreună cu landoul Carry Cot!
- Forță excesivă sau suprasolicitarea poate provoca daune și cedări pe produs și a căruciorul în sine.
- Se recomandă să scoateți tava de degustareCybex din cărucior atunci când sunt făcute ajustări sau cand scaunul este eliminat din cadru.
- Utilizați tava de degustare Cybex numai împreună cu mărcile recomandate de Cybex.

Curățare:

- Tăva de degustare și suportul pentru pahare pot fi spalate la mașină de spălat vase.
- Toate celelalte părți ale tavei de degustare Cybex poate fi curățate cu apă călduță și un prosop moale.

UPOZORENJE!

RS

- Ne stavljati vruću tečnosti ili hranu na Cybex Poslužavnik. (max. 37°C/112°F).
- Držač za čaše Cybex Poslužavnika je pogodan samo za čaše kapaciteta do maksimum 500ml (17oz). Uvek koristite čaše koje odgovaraju držaču i ne izviru više od pola iz istog.
- Ne koristiti Cybex Poslužavnik ako je jedan ili više delova oštećen ili polomljen!
- Iz higijenskih razloga Poslužavnik bi trebalo očistiti temeljno pre i posle svake upotrebe po instrukcijama iz priručnika.
- Cybex Poslužavnik ne menja bezbednosni sistem kolica. Uvek korisititi sistem pojasa koji garantuje bezbednost deteta.
- Ne korisite Poslužavnik da podižete kolica.
- Cybex Poslužavnik se ne koristi zajedno sa nosiljkom!
- Prekomerna sila ili preopterećenje može dovesti do oštećenja ili lomljenja proizvoda ili kolica.
- Preporučljivo je da uklonite Cybex Poslužavnik sa kolica kada se vrše podešavanja na sedištu ili se uklanja iz okvira.
- Koristiti Cybex Poslužavnik zajedno samo sa brendovima preporučenim od Cybex.

ČIŠĆENJE:

- Tacna za hranu i držač za čaše se mogu stavljati u mašinu za sudove
- Svi ostali delovi Cybex Poslužavnika mogu biti čišćeni sa mlakom vodom i mekim peškirom.

ВНИМАНИЕ!

RU

- Не ставьте горячие жидкости или продукты в столик для закусок Cybex (макс. 37 ° C / 112 ° F).
- Подстаканник столика Cybex подходит только для чашек емкостью до 500 мл (17oz). Используйте только подходящие емкости, половина которых будет прикрыта и половина доступна.
- Не используйте столик Cybex, если одна или несколько частей повреждены!
- По гигиеническим причинам столик должен быть тщательно очищены до и после каждого использования в соответствии с прилагаемой инструкцией по очистке.
- Столик Cybex не заменяет удерживающую систему прогулочной коляски. Всегда используйте ремни безопасности, чтобы гарантировать безопасность ребенка.
- Не поднимайте коляску за столик CYBEX.
- Не используйте столик вместе с люлькой.
- Чрезмерные усилия или нагрузки могут привести к повреждению изделия и самой коляски.
- Рекомендуется убирать столик Cybex с коляски при регулировки сидения или снятия его с шасси.
- Используйте столик Cybex только вместе продуктами брендов, рекомендованных Cybex.

Уход:

- Столик и подстаканник подходят для мытья в посудомоечной машине.
- Все остальные части столика Cybex могут быть очищены теплой водой и мягким полотенцем.

УВАГА!

UK

- Не ставте гарячі напої або їжу на піднос Cybex (макс. 37°C/112°F).
- Підстаканник на підносі підходить для посуду місткістю макс. 500мл (17oz). Використовуйте лише посуд відповідного розміру.
- Не користуйтесь підносом, якщо будь-яка його частина пошкоджена або зламана!
- З метою гігієни, піднос необхідно ретельно чистити до і після використання згідно інструкцій.
- Піднос не замінює утримуючу систему коляски. Щоб забезпечити максимальний захист дитини, завжди використовуйте систему ременів безпеки.
- В жодному разі не підіймайте коляску за піднос.
- Не використовуйте піднос Cybex разом з люлькою!
- Надмірне навантаження може призвести до пошкодження або несправності коляски.
- При регулюванні коляски або деінсталяції сидіння, наполегливо рекомендуємо знімати піднос.
- Використовуйте піднос Cybex тільки разом з іншими брендами, рекомендованими Cybex.

Чистка:

- Лотки для їжі та підстаканник можна мити в посудомийній машині.
- Інші частини підносу можна очистити теплою водою і м'яким рушником.

ВНИМАНИЕ!

BG

- Не поставяйте горещи течности или храни върху Cybex таблата за хранене (макс. 37°C/112°F)
- Поставката за чаша е подходяща за чаши с максимален капацитет 500мл. (17oz). Ползвайте само подходящи чаши, които ще стигат до дъното на поставката и на които не повече от половината ще се подава от нея.
- Не ползвайте, ако една или повече части показват следи от повреда или счупено!
- С цел добра хигиена, преди и след всяко ползване, таблата трябва да се почиства.
- Cybex таблата за хранене не замества обезопасяването с колан в детската количка. Винаги ползвайте колана, за да гарантирате безопасност за Вашето дете.
- Не вдигайте детската количка, хващайки таблата.
- Не ползвайте с Кош за новородено!
- Използване на прекомерна сила или претоварване могат да повредят както подноса така и детската количка.
- Препоръчително е да махнете таблата от количката, ако правите някакво регулиране или махате седалката от шасито.
- Ползвайте само с марки детски колички препоръчани от Cybex.

Почистване:

- Таблата за храна и поставката за чаша могат да се почистват в миялна машина.
- Всички останали части на Cybex таблата за хранене трябва да се почистват с топла вода и мека гъба.

تحذير!

AR

- لا تضع سوائل أو أطعمة ساخنة داخل صينية الوجبات (أقصى درجة حرارة 37 سيلسيوس/112 فهرنهايت).
- حاملة الكؤوس الخاصة بصينية الوجبات من Cybex مناسبة لحمل كؤوس سعتها 500 مل (17أونصة) كحد أقصى. إستخدم أكواب مناسبة فقط والتي تصل لأسفل حاملة الكؤوس ولا يخرج أكثر من نصفها من الفتحة العلوية (الفم) لحاملة الكؤوس.
- لا تستخدم صينية الوجبات من Cybex إذا كانت إحدى الأجزاء مفقودة أو مكسورة!
- لأسباب النظافة الصحية، يجب أن تكون صينية الوجبات من Cybex نظيفة بشكل كامل قبل وبعد كل إستخدام كما هو موضّح في تعليمات النظافة.
- صينية الوجبات من Cybex لا تستبدل نظام الشد للعربة. إستخدم نظام الشد دائماً لضمان سلامة طفلك.
- العربة غير مصممة لحملها من صينية الوجبات من Cybex.
- لا يجوز إستخدام صينية الوجبات من Cybex مع سرير الحمل!
- القوى المفرطة أو زيادة الحِمل يمكن أن تتسبب في أضرار وكسور للمنتج وللعربة نفسها.
- يُنصح بإزالة صينية الوجبات من العربة عند عمل تعديلات أو عند إزالة المقعد من الإطار.
- إستخدم صينية الوجبات مع المنتجات التي ينصح بها من Cybex فقط.

التنظيف:

- صواني الطعام وحاملات الكؤوس يمكن غسلها بإستخدام غسالة الصحون.
- جميع الأجزاء الأخرى من صينية الوجبات يمكن تنظيفها بإستخدام مياه فاترة وفوطة ناعمة.

אַזְהָרָה!

HE

- אל תניחו נוזלים או מזון חמים במגש חטיפי סייבקס (מקסימום. 37 ° F ° 112 / C).
- מחזיק הכוסות של מגש חטיפים סייבקס מתאים רק כוסות עם קיבולות של עד מקסימום. 500ml) 17oz). יש להשתמש אך ורק במכילים מתאימים הנכנסים כל הדרך אל החלק התחתון של מחזיק הכוס, עם לא יותר מחצי מילוי נוזלים מעל החלק העליון של מחזיקת הכוס.
- אין להשתמש חטיפים מגש סייבקס אם אחד או יותר חלקים מראה נזק או שבר!
- מסיבות היגייניות במגש החטיפים יש לנקות ביסודיות לפני ואחרי כל שימוש לפי הוראות ניקוי מצורפות.
- מגש חטיפים סייבקס אינו מחליף את מערכת הריסון של העגלה. תמיד להשתמש במערכת הרתמה כדי להבטיח את שלומם של הילד.
- אין להרים את הטיולון באמצעות מגש החטיפים.
- אין להשתמש במגש החטיפים עם סל השכיבה.
- כוח או עומס יתר מוגזמת עלולה לגרום נזקים שבר על המוצר ואת העגלה עצמה.
- מומלץ להסיר את מגש חטיפים סייבקס מן העגלה כאשר מבצעים התאמות בעגלה.
- השתמש סייבקס SnackTray רק יחד עם מותגים המומלץ על ידי סייבקס.

ניקוי:

- ניתן לניקיון במדיח כלים
- כל שאר החלקים של מגש חטיפי סייבקס ניתן לנקות עם מים פושרים מגבת רכה.

هشدار!

FA

- مایعات داغ و یا غذاهای داغ را روی سینی غذای تعبیه شده در کالسکه سایبکس قرار ندهید(ماکسیموم 37 درجه سانتیگراد/112 درجه فارنهایت)
- نگهدارنده بطری که برروی سینی سایبکس تعبیه شده، تنها برای بطری هایی با ظرفیت حداکثر 500 میل مناسب است. تنها از ظروف ومحفظه هایی استفاده کنید که در قسمت پایین نگهدارنده قرار گیرد، و بیش تر از نصف آن بیرون از نگهدارنده قرار نگیرد.
- در صورتی که یک و یا چند قسمت از کالسکه آسیب دیده باشد از سینی غذای سایبکس استفاده نکنید.
- به خاطر دلایل بهداشتی سینی غذای سایبکس باید قبل و بعد از استفاده به خوبی تمیز شود
- سینی غذای سایبکس جایگزین سیستم نگهدارنده کالسکه نمی باشد. برای حفظ امنیت کودک حتما از سیستم محافظتی کمربند استفاده کنید.
- کالسکه طوری طراحی نشده است که وزنش روی سینی غذا بیفتد.
- سینی غذای سایبکس طوری طراحی نشده که همراه با کری کات استفاده شود.
- نیروی بیش از حد و یا اضافه بار می تواند باعث خسارت و یا شکستگی محصول شود.
- وقتی که صندلی را از کالسکه جدا می کنیم بهتر است که سینی غذای سایبکس را از روی کالسکه برداریم.
- سینی غذای سایبکس را تنها با برندهایی که سایبکس پیشنهاد می دهد استفاده کنید.

تمیز کردن:

- سینی های غذا و نگهدارنده های بطری را نباید در ماشین ظرفشویی شست.
- تمامی بخش های سینی غذای سایبکس قابل تمیز شدن با آب ولرم و حوله نرم هستند.

UYARI!

TR

- Sıcak içecek ve yiyecekleri Snack Tray'e koymayınız (max. 37°C/112°F).
- Cybex Snack Tray'in bardaklık kısmı max 500 ml kullanılabilmektedir. Yalnızca tutucuya tam oturan kaplar için kullanınız, Bardak tutucunun üstünde kalan veya yarısı dışarıda kalan kaplar için kullanmayınız.
- Bir veya daha fazla parçası zarar görmüş veya kırılmışsa Cybex Snack Tray'i kullanmayı bırakınız.
- Hijyenik nedenlerden dolayı Cybex Snack Tray'inizi her kullanımdan önce ve sonra temizleme talimatına bağlı kalarak temizleyiniz.
- Cybex Snack Tray bebek arabasının kemer sistemi yerine kullanılamaz. Çocuğunuzun güvenliğini garanti altına almak için her zaman kemer sistemini kullanınız.
- Cybex Snack Tray'den tutarak bebek arabası kaldırılamaz.
- Cybex Snack Tray portbebe ile birlikte kullanıma uygun değildir.
- Aşırı güç veya aşırı yüklenmeler bebek arabasının zedelenmesine veya kırılmasına sebeb olabilir.
- Cybex Snack Tray'i bebek arabasının oturma ünitesini çıkartırken veya bebek arabasında ayar yaparken çıkartılmasını önerilir.
- CybexSnack Tray 'i sadece Cybex'in önerdiği markalarla birlikte kullanınız.

Temizleme:

- Yemek tepsisi ve bardaklık çamaşır makinasında yıkanabilir.
- Cybex Snack Tray'in diğer tüm kısımları ılık suyla ve yumuşak bir havlu ile temizlenebilir.

警告!

JA

- CYBEXスナックトレーには、熱い飲み物や食べ物を入れないでください（温度制限は37℃です）。
- CYBEXスナックトレーのカップホルダーは、最大容量500mlまでのカップにしか対応していません。　カップホルダーに入れる容器は、カップホルダーの底まで正しく入れた状態で、カップホルダーの上端から、その容器の半分以上が出ない適切な大きさのものとしてください。容器が不安定だと液体がこぼれて、お子さまやお客様が火傷やケガをするおそれがあります。
- パーツの一部であっても、破損があった場合は、CYBEXスナックトレーはご使用にならないでください。
- 衛生面の理由で、CYBEXスナックトレーは、毎回のご使用前後に、下欄「お手入れ・クリーニング」の指示に沿って、確実にきれいにしてください。
- CYBEXスナックトレーはストローラーの安全ベルトの代わりにはなりません。　お子さまの安全を確保するため、必ず常に安全ベルトをご使用ください。
- CYBEXスナックトレーを持ってストローラーを持ち上げることはしないでください。
- CYBEXスナックトレーは、キャリーコットと一緒に使用しないでください。
- 過剰な力を加えたり、規定以上の重さを加えたりすることは、スナックトレーやストローラーの破損の原因になります。
- シート等の調整やシートをフレームから取り外す際は、CYBEXスナックトレーをストローラーから取り外すことをお勧めします。
- CYBEXスナックトレーはサイベックスが推奨するストローラーのブランドでのみご使用ください。

お手入れ・クリーニング:

- フードトレーとカップホルダーは食洗機で洗うことができます。
- CYBEXスナックトレーのその他の全てのパーツは、ぬるめのお湯と、柔らかいタオルで清掃することができます。

警告!

TW

- 請勿在CYBEX的零食盤上放置熱的飲料或是食物　（最高37˚ C/112˚ F)
- Cybex零食盤的杯架只可以搭配使用最高容量500ml的杯子　請使用適當的容器,使其可以完整的插入杯架底部並且不突出高於半個杯架.
- 如果Cybex零食盤有一個或是多個零件有損壞,請立即停止使用
- 出於衛生原因, 零食托盤應該每次使用前按照所附說明書清洗流程徹底清洗。
- Cybex 零食托盤不可以取代推車上的安全帶功能 隨時使用安全帶系統, 以確保兒童的安全。
- 請勿直接施力在Cybex零食托盤上來舉起或是拉起推車.
- Cybex零食托盤不可以與睡箱一起使用!
- 過度的力或過載可能會導致產品和嬰兒車本身的損壞和破損。
- 建議在進行調整或座椅時從手推童車上取下時,要先取下Cybex零食托盤
- 只使用Cybex零食托盤於Cybex推薦的品牌和產品上。

清潔:

- 零食托盤和杯架可以使用洗碗機清洗
- Cybex零食托盤的所有其他部分可以使用溫水和一條軟毛巾清潔。

경고!

KO

- 뜨거운 음료나 음식을 트레이에 놓지 마십시오. (최대. 37도)
- 트레이의 컵홀더는 용량이 최대 500ml인 용기에만 적합합니다. 컵홀더의 바닥까지 완전히 닿을 정도의 적절한 사이즈의 용기만을 사용해 주시고, 컵홀더 위로 반 이상 나오는 용기는 사용하지 마십시오.
- 부품의 손상이 있을 경우 제품을 사용하지 마십시오.
- 위생상의 이유로, 스낵 트레이를 사용하기 전이나 후에 항상 설명서에 따라 세척하여주시기 바랍니다
- 본 제품은 유모차의 안전장치를 대체하지 않습니다. 아이의 안전을 위해 항상 안전벨트를 착용하여 주십시오.
- 유모차를 본 제품 위에 올려 놓고 사용하도록 제작되지 않았습니다.
- 싸이벡스 스낵 트레이는 캐리콧과 함께 사용하실 수 없습니다.
- 강한 압력과 과적은 제품과 유모차에 손상 및 파손을 유발할 수 있습니다.
- 싸이벡스 스낵 트레이를 탈착 후, 유모차의 시트 조작 및 분리 하시기를 권장 드립니다.
- 싸이벡스 스낵 트레이는 권장되는 브랜드에만 부착하여 사용 가능합니다.

클리닝:

- 트레이와 컵홀더는 식기세척기를 이용하셔도 됩니다.
- 나머지 다른 부품은 미지근한 물과 부드러운 타월로 닦아주시기 바랍니다.

WARNING!

AUS-EN

- Do not place hot liquids or foods in the Cybex Snack Tray (max. 37°C/112°F).
- The cup holder of the Cybex Snack Tray is only suitable for cups with capacities up to max. 500ml (17oz). Only use appropriate containers that will slot all the way to the bottom of the holder, with no more than half protruding above the top of the Cup Holder.
- Do not use the Cybex Snack Tray if one or more parts show damages or breakages!
- For hygienic reasons the Snack Tray should be cleaned thoroughly before and after every use as per enclosed cleaning instructions.
- The Cybex Snack Tray does not replace the stroller's restraint system. Always use the harness system to guarantee the child's safety.
- The stroller is not designed to be lifted on the Cybex Snack Tray.
- The Cybex Snack Tray is not to be used together with the carry cot!
- Excessive force or overloading can cause damages and breakages on the product and the stroller itself.
- It is recommended to remove the Cybex Snack Tray from the stroller when adjustments are made or the seat is removed of the frame.
- Use the Cybex SnackTray only together with brands recommended by Cybex.

Cleaning:

- The food trays and the cupholder are dishwasher proof.
- All other parts of the Cybex Snack Tray can be cleaned with lukewarm water and a soft towel.

WARNING!

US-EN

- Do not place hot liquids or foods in the CYBEX Snack Tray (max. 37°C/112°F).
- The cup holder of the CYBEX Snack Tray is only suitable for cups with capacities up to max. 500ml (17oz). Only use appropriate containers that will slot all the way to the bottom of the holder, with no more than half protruding above the top of the Cup Holder.
- Do not use the CYBEX Snack Tray if one or more parts show damages or breakages!
- For hygienic reasons the Snack Tray should be cleaned thoroughly before and after every use as per enclosed cleaning instructions.
- The CYBEX Snack Tray does not replace the stroller's restraint system. Always use the harness system to guarantee the child's safety.
- The stroller is not designed to be lifted on the CYBEX Snack Tray.
- The CYBEX Snack Tray is not to be used together with the carry cot!
- Excessive force or overloading can cause damages and breakages on the product and the stroller itself.
- It is recommended to remove the CYBEX Snack Tray from the stroller when adjustments are made or the seat is removed of the frame.
- Use the CYBEX SnackTray only together with brands recommended by CYBEX.

Cleaning:

- The food trays and the cupholder are dishwasher proof.
- All other parts of the CYBEX Snack Tray can be cleaned with lukewarm water and a soft towel.

¡ADVERTENCIA!

US-ES

- No coloque bebidas o alimentos muy calientes en la bandeja CYBEX Bandeja (máx. 37°C/112°F).
- El soporte para bebidas de la bandeja CYBEX Bandeja es solo compatible para bebidas con un volumen máximo de hasta 500ml (17oz). Utilice sólo recipientes que ocupen todo el ancho de la bandeja destinado al portabebidas, pero sin que sobresalgan verticalmente más de la mitad por encima de su volumen respecto al espacio disponible.
- No utilice la bandeja CYBEX Bandeja si alguna de sus partes está rota o dañada.
- Por razones de higiene, la bandeja CYBEX Bandeja debe ser lavada antes y después de cada uso, como se especifica en este manual.
- La bandeja CYBEX Bandeja no sustituye a los sistemas de sujeción para el bebé de la silla de paseo. Utilice siempre el arnés para garantizar la seguridad del niño.
- La silla de paseo no ha sido diseñada para ser levantada mientras la bandeja CYBEX Bandeja está instalada.
- La bandeja CYBEX Bandeja no puede utilizarse con el capazo.
- Una fuerza excesiva o sobrecarga puede causar daños y roturas en el producto y en la propia silla de paseo.
- Se recomienda extraer la bandeja CYBEX Bandeja de la silla de paseo mientras se esté ajustando o extrayendo el asiento.
- Utilice la bandeja CYBEX Bandeja únicamente con productos y marcas recomendadas por CYBEX.

Limpieza:

- La bandeja para comida y el portabebidas son adecuados para el lavavajillas.
- El resto de partes de la bandeja CYBEX pueden lavarse con un paño y agua tibia.

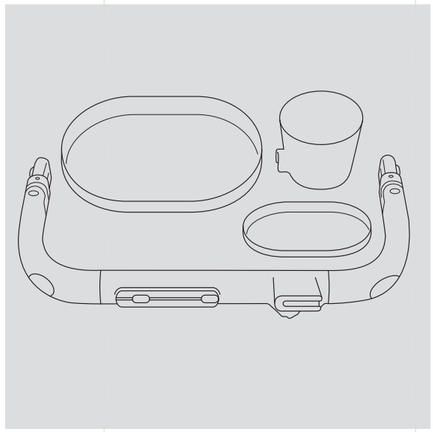
ATTENTION!

US-FR

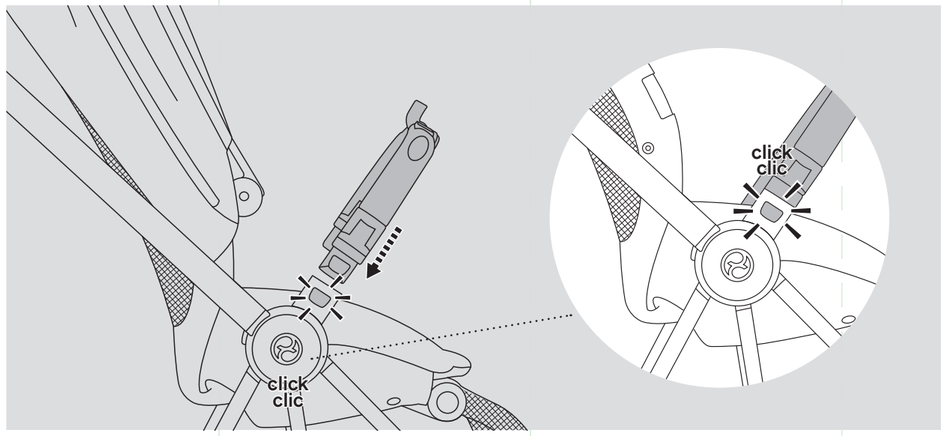
- Ne pas placer de liquide chaud ou nourriture à cet endroit CYBEX Plateau Repas (max 37°C / 112°F)
- Le porte gobelet du plateau CYBEX Plateau Repas convient aux gobelets de 500ml (17oz) maximum. Veillez à bien utiliser le bon contenant adapté à la taille du support.
- Merci de ne pas utiliser le plateau si celui ci est abimé ou endommagé.
- Pour des raisons d'hygiène la plateau doit être nettoyé avant et aprés chaque usage conformément aux instructions.
- Ce plateau ne remplace pas la barre de protection de la poussette. Il est conseillé de toujours utiliser le système du harnais pour la sécurité de votre enfant.
- La poussette n'est pas concue à l'origine avec cette pièce, il ne faut donc s'en servir pour soulever la poussette.
- Cet accessoire ne peut être utilisé avec la nacelle CYBEX Plateau Repas
- Toute force excessive ou choc peut endommager le produit ou la poussette.
- il est recommandé de retirer le plateau CYBEX Plateau Repas du siège pour pouvoir ajuster le siège ou enlever celui ci du châssis.
- veuillez utiliser ce plateau CYBEX Plateau Repas uniquement avec les marques recommandées par CYBEX

Nettoyage:

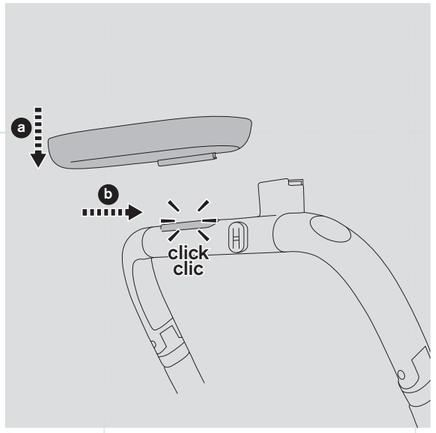
- Les différents compartiments peuvent être passés au lave vaisselle.
- la partie CYBEX Snack Tray peut être nettoyé à l'eau claire avec un chiffon doux.



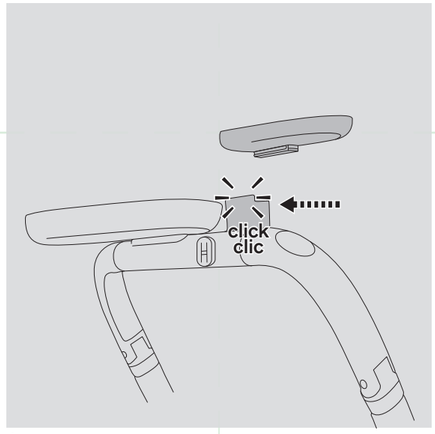
1



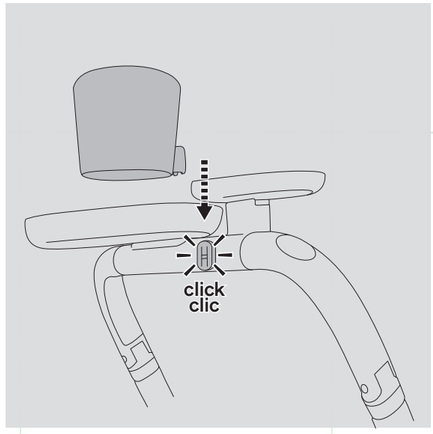
2



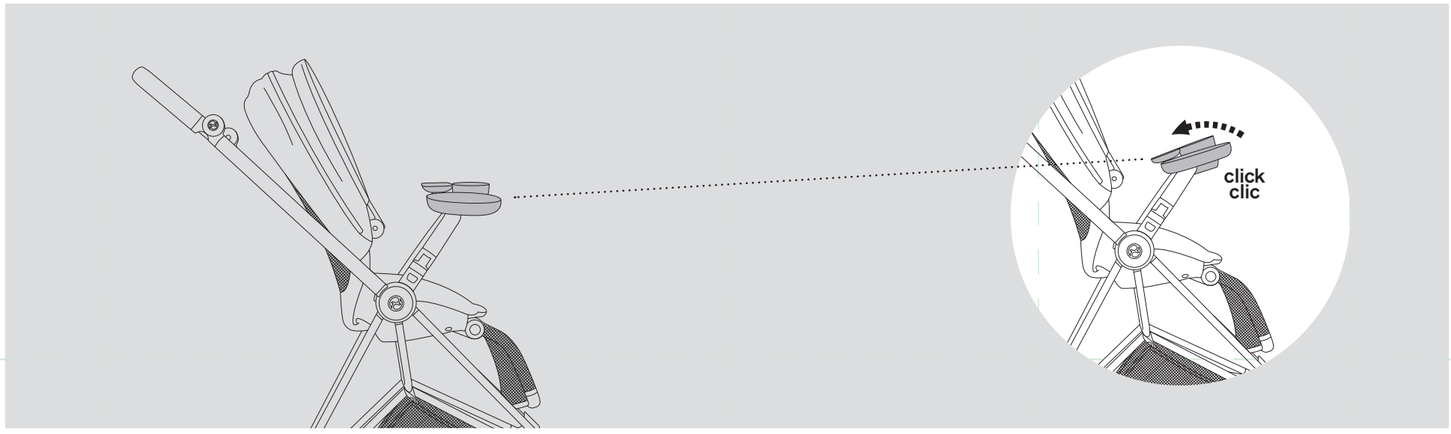
3



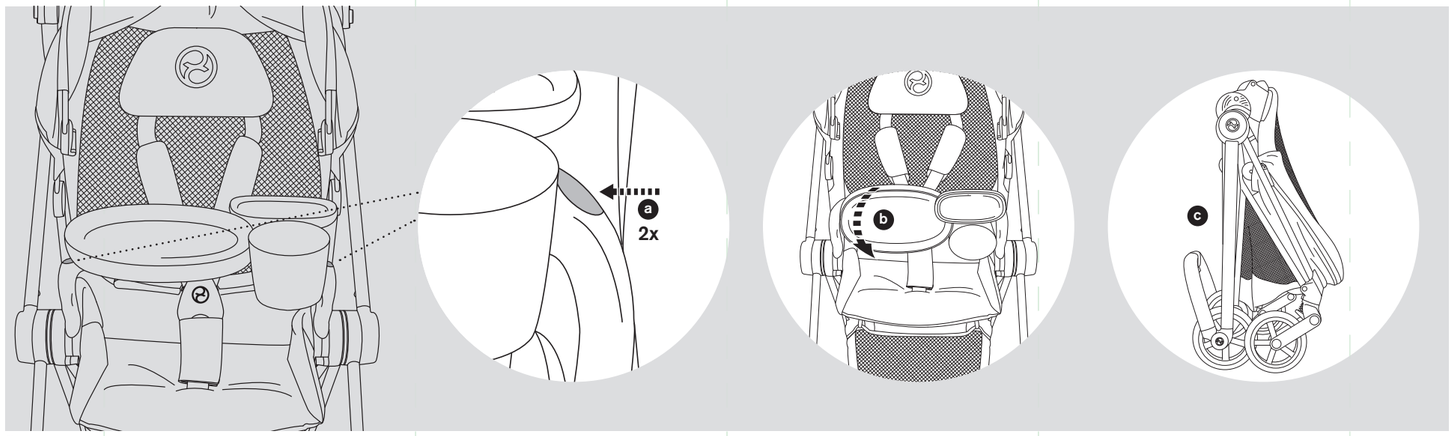
4



5



6



7

CY_171_2144_G0619